Pasos a seguir en una emergencia

Moving Through the Emergency

Hacemos nuestro mejor esfuerzo para tratar a todos lo más rápido posible.

Atendemos primero a las personas más enfermas, sin importar cuándo llegan, si llegan solas o en ambulancia. A veces llegan personas después de usted que necesitan recibir tratamiento antes que usted. Quizá para usted no sea obvio por qué se atiende primero a estas personas. Decidimos a quién atender primero dependiendo de la gravedad o urgencia de la enfermedad o lesión.

Es probable que tenga que responder las mismas preguntas varias veces. Esto es para asegurarnos de que tenemos toda la información necesaria para atenderle de manera segura.

Tome en cuenta que tendremos que hacerle pasar por diferentes áreas mientras investigamos el motivo de su visita y decidimos cuál es la mejor opción de atención para usted.

Sabemos que estos son momentos de estrés, y la espera puede resultar frustrante. Haremos nuestro mejor esfuerzo para informarle lo que está sucediendo. Díganos si podemos ayudarle en algo.

Por favor, *consulte con una enfermera* en estos momentos:

- Cuando necesite ir al baño, por si tenemos que tomarle una muestra.
- Antes de beber o comer cualquier cosa, para saber si esto podría retrasar las pruebas o los tratamientos.
- Cada vez que empiece a sentirse peor o mejor.

Llegada y registro Arrive and Check In

Aquí, la persona encargada de registro:

- Le pedirá su tarjeta de servicios de B.C. (*BC Services Card*) o su tarjeta de servicios médicos (*CareCard*).
- Confirmará su información de contacto y el nombre de su médico de familia, si tiene.
- Le registrará en nuestro sistema.
- Le dará un brazalete de identificación del hospital.

Por favor, quítese el abrigo antes de ver a la enfermera de evaluación (triaje).

Aquí, la enfermera de evaluación (triaje):

- Preguntará el motivo de su visita y revisará rápidamente su enfermedad o lesión.
- Le medirá la presión arterial, el pulso y los niveles de oxígeno.
- Determinará el grado de su enfermedad o lesión, la rapidez con la que necesita recibir atención y qué área del Departamento de Emergencias es mejor para usted en ese momento.
- Le indicará adónde tiene que ir y qué hacer.
- Podría hacer cualquiera de las siguientes cosas:
  - Darle medicamentos para el dolor.
  - Pedir que le hagan análisis de sangre u orina, o checar su ritmo cardíaco.
  - Mandarle a hacerse una radiografía.

Quizá tenga que esperar en esta área hasta que tengamos espacio para usted en alguna de las otras áreas.

Si se empieza a sentir peor, avísele a la enfermera.

En cualquier momento de su visita, podemos conseguirle un intérprete médico si no habla o no entiende inglés lo suficientemente bien como para hablar de su salud.

Catalogue #268381 (March 2023) Spanish
For more copies: patienteduc.fraserhealth.ca

Zona de admisión Intake Area

Aquí, una enfermera de urgencias:

- Podría pedirle más detalles sobre el motivo de su visita, su estado de salud y los medicamentos que toma.
- Podría hacer cualquiera de las siguientes cosas:
  - Revisar su enfermedad o lesión con más detalle.
  - Medirle la presión arterial, el pulso y los niveles de oxígeno.
  - Darle medicamentos para el dolor.
  - Pedir que le hagan análisis de sangre u orina, o checar su ritmo cardíaco.
  - Mandarle a hacerse una radiografía.

Si no se siente cómodo hablando de su afección en esta área, avísenos.

Área de examen Exam Area

Aquí, la enfermera o el médico de urgencias:

- Revisará el motivo de su visita.
- Le examinará.
- Revisará las pruebas y tratamientos realizados hasta el momento.
- Quizá pedirá que le hagan pruebas para saber más sobre su enfermedad o lesión.
- Determinará cuál podría ser la causa de su preocupación.
- Podría iniciar algunos tratamientos.
- Hablará con usted sobre el plan de cuidados.

Quizá tenga que ponerse una bata de hospital.

Podría estar en una silla, en un sillón reclinable o en una camilla.

Área de tratamiento Treatment Area

Es posible que le movamos a una silla, un sillón reclinable o una camilla para vigilarle y darle tratamiento adicional.

Es posible que tenga que esperar aquí mientras procesamos los resultados de sus pruebas y decidimos cuál es el mejor tratamiento para usted.

La enfermera de urgencias continuará vigilándole.

El médico de urgencias revisará la atención que le están dando, los resultados de sus pruebas y la eficacia del tratamiento.

Si no se siente cómodo hablando de su afección en esta área, avísenos.

Después de la emergencia Onward from Emergency

Hablaremos con usted sobre la mejor manera de controlar su afección.

La mayoría de la gente se va a casa.

Le explicaremos cómo cuidarse y le daremos instrucciones, si es necesario.

Si lo desea, podemos imprimirle un resumen de su visita.

Le informaremos si necesita una cita de seguimiento con un especialista, un profesional de la salud en la comunidad o si tiene que regresar al hospital.

Si es necesario, podría quedarse en el hospital o ser trasladado a otro hospital para determinadas pruebas, tratamientos o atención médica continua.

Escanee para ver todas las instrucciones de emergencia

Catalogue #268381 (March 2023) Spanish
For more copies: patienteduc.fraserhealth.ca